

## 2. Korinther 2

Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de



**1** Ich habe aber<sup>1</sup> bei mir selbst dies beschlossen, nicht wieder in Traurigkeit zu euch zu kommen. **2** Denn wenn *ich* euch traurig mache, wer ist es auch, der mich fröhlich macht, wenn nicht der, der durch mich traurig gemacht wird? **3** Und ebendies habe ich euch geschrieben, damit ich nicht, wenn ich komme, von denen Traurigkeit habe, deren ich mich freuen sollte; indem ich euch allen vertraue, dass meine Freude die von euch allen ist. **4** Denn aus vieler Bedrängnis und Herzensangst schrieb ich euch mit vielen Tränen, nicht um euch traurig zu machen, sondern damit ihr die Liebe erkennt, die ich überreicher zu euch habe.

**5** Wenn aber jemand traurig gemacht hat, so hat er nicht mich traurig gemacht, sondern in gewissem Maß (damit ich nicht beschwere) euch alle. **6** Genügend ist einem solchen diese Strafe, die von den Vielen ist, **7** so dass ihr im Gegenteil vielmehr vergeben<sup>2</sup> und ermuntern solltet, damit nicht etwa ein solcher durch die übermäßige Traurigkeit verschlungen werde. **8** Darum ermahne ich euch, ihm gegenüber Liebe zu üben<sup>3</sup>. **9** Denn dazu habe ich auch geschrieben, um eure Bewährung zu erkennen, ob ihr in allem gehorsam seid. **10** Wem ihr aber etwas vergebt, dem vergebe auch ich; denn auch ich, was ich vergeben, wenn ich etwas vergeben habe, habe ich um euretwillen vergeben in der Person Christi<sup>4</sup>, **11** damit wir nicht vom Satan übervorteilt werden; denn seine Gedanken sind uns nicht unbekannt.

**12** Als ich aber nach Troas kam für das Evangelium des Christus und mir eine Tür aufgetan wurde im Herrn, **13** hatte ich keine Ruhe in meinem Geist, weil ich Titus, meinen Bruder, nicht fand, sondern ich nahm Abschied von ihnen und zog fort nach Mazedonien.

**14** Gott aber sei Dank, der uns allezeit im Triumphzug umherführt in Christus<sup>5</sup> und den Geruch seiner Erkenntnis an jedem Ort durch uns offenbart! **15** Denn wir sind für Gott ein Wohlgeruch Christi in<sup>6</sup> denen, die errettet werden, und in<sup>7</sup> denen, die verloren gehen; **16** den einen ein Geruch vom Tod zum Tod, den anderen aber ein Geruch vom Leben zum Leben. Und wer ist dazu tüchtig? **17** Denn wir verfälschen nicht, wie die Vielen, das Wort<sup>8</sup> Gottes, sondern als aus Lauterkeit, sondern als aus Gott, vor Gott, reden wir in Christus.

### Fußnoten

1. A. I. Denn ich habe.
2. O. Gnade erzeigen.
3. Eig. bekräftigen, o-beschließen, o. sich entscheiden für.
4. O. im Angesicht Christi, o. vor Christus.
5. W. in dem Christus.
6. O. unter.
7. O. unter.
8. O. verschleudern nicht ... das (o. machen keine Geschäfte ... mit dem) Wort.